

Dosteba

Technische Dokumentation EU
Documentation technique EU

2017

Fassadenelemente
Éléments de façade

*Elemente sind
Les éléments sont
unsere Stärke
notre point fort*

Laibungselemente Lai-Sys

mit Anschlussprofil U-DA
mit Anschlussprofil L
mit Anschlussprofil U-AL

Élément d'embrasure Lai-Sys

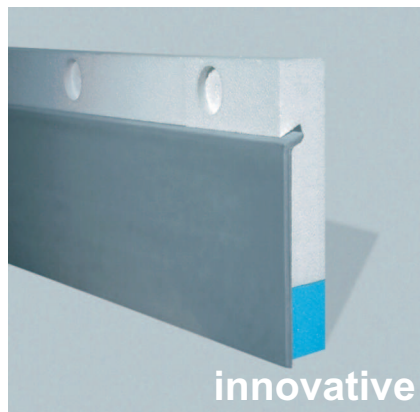
avec profil de raccord U-DA
avec profil de raccord L
avec profil de raccord U-AL

**1****Fassadenprofile Do-Pro****Profilés de façades Do-Pro****2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

Wer ist Dosteba?



**umfangreicher
Service**



**innovative
Produkte**



**kompromisslose
Wärmedämmung**

Dosteba ist ein Familienunternehmen

Dosteba GmbH ist eine eigenständige Gesellschaft im Besitze der Dosteba AG Schweiz. Sie hat sich auf den Vertrieb von wärmebrückenarmen Montageelementen für WDV-Systeme und Dämmplattenschneidgeräten spezialisiert.

Geschichtliche Entwicklung

- 1989 Gründung der Aktiengesellschaft Dosteba AG mit Sitz in der Schweiz.
- 2002 Eröffnung eines Auslieferungslagers in Dettingen Deutschland.
Vertrieb von Montageelementen für WDV-Systeme und Isoboy Schneidgeräten.
- 2004 Umzug nach Hülben.
- 2006 Umzug nach Metzingen.
- 2007 Sortimentserweiterung durch Spewe Schneidgeräte.
- 2008 Umzug nach Reutlingen. Die Lagerfläche beträgt 1650 m².
- 2010 Gründung der Dosteba GmbH in Deutschland.
Michael Menden wird Geschäftsführer.
- 2010 In Frankreich wird der erste technische Berater angestellt.
- 2011 In Italien wird der erste technische Berater angestellt.
Die Dosteba GmbH beschäftigt ca. 20 Mitarbeiter.

Kundennähe und Praxiserfahrung

Der enge Kontakt zu Architekten, Ingenieuren, Systemhaltern und Verarbeitern von WDV-Systemen gewährleisten, dass unsere Produkte den Bedürfnissen der Kunden entsprechen. Ist der Kunde zufrieden, sind wir es auch.

Innovation und Qualität

Die ständigen Weiter- und Neuentwicklungen der Dosteba Produkte garantieren, dass diese immer dem neuesten Stand der Technik entsprechen. Regelmässige interne Prüfungen und Kontrollen garantieren eine einwandfreie Qualität. Prüfungen an Fachhochschulen oder Prüfinstituten geben den Kunden die Sicherheit, dass sie die richtige Wahl getroffen haben.

Leistungsfähigkeit und Flexibilität

Die überschaubare Firmengrösse ermöglicht uns jederzeit schnell und flexibel auf Kundenwünsche einzugehen. Dank unserem grossen Lager sind wir in der Lage auch während der Hauptsaison grosse Bestellungen kurzfristig zu realisieren. Schnelle und termingerechte Lieferungen zum Lager oder direkt auf die Baustelle ist unser Anspruch. Mit leistungsfähigen Paketdiensten und Speditionen garantieren wir einen erstklassigen Lieferservice. Dank der Paketverfolgung sind sie jederzeit informiert wo sich Ihr Paket gerade befindet. Für Geräte Reparaturen steht Ihnen unserer Reparaturservice zur Verfügung. Wir bringen Ihr Gerät in kürzester Zeit wieder auf Vordermann. Verlangen Sie einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.

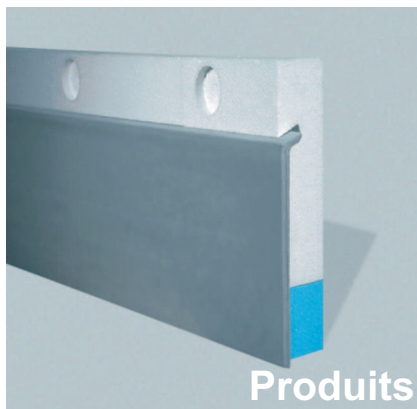
Beratung und Dienstleistung

Es ist uns ein Anliegen den Kunden optimal zu betreuen. Unsere erfahrenen und gut ausgebildeten Mitarbeiter stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Zudem stellen wir Ihnen diverse technische Unterlagen zur Verfügung, welche Ihnen die Planung erleichtern. Weiter bieten wir laufend Schulungen für Mitarbeiter, Handwerker und Industriepartner an. Lernen Sie in Theorie und Praxis den richtigen Umgang mit unseren Schneidgeräten oder den richtigen Einsatz und Handhabung unserer Montageelemente.

Qui est Dosteba?



**Service
étendu**



**Produits
novateurs**



**Thermo-isolation
professionnelle**

Dosteba est une entreprise familiale

Dosteba GmbH est une entreprise indépendante détenue par Dosteba AG Suisse. Elle s'est spécialisée dans la distribution d'éléments de montage réduisant les ponts thermiques destinés aux systèmes d'isolation thermique composites et à la distribution d'appareils à découper les panneaux isolants.

Développement historique:

- 1989 Création de la société anonyme Dosteba AG sise en Suisse.
- 2002 Ouverture de l'entrepôt de livraison à Dettlingen en Allemagne. Distribution d'éléments de montage pour les systèmes d'isolation thermique composites et les découpeuses Isoboy.
- 2004 Transfert vers Hülben.
- 2006 Transfert vers Metzingen.
- 2007 Elargissement de la gamme avec les découpeuses Spewe.
- 2008 Transfert vers Reutlingen. La surface de stockage est de 1650 m².
- 2010 Création de Dosteba GmbH en Allemagne. Michael Menden devient PDG.
- 2010 Le premier conseiller technique est engagé en France.
- 2011 Le premier conseiller technique est engagé en Italie. Dosteba GmbH emploie environ 20 personnes.

Proximité du client et expérience pratique

Le contact étroit que nous maintenons avec les architectes, les ingénieurs et les opérateurs de systèmes garantit que nos produits répondent en tout temps aux besoins de nos clients. Votre satisfaction est aussi la nôtre.

Innovation et qualité

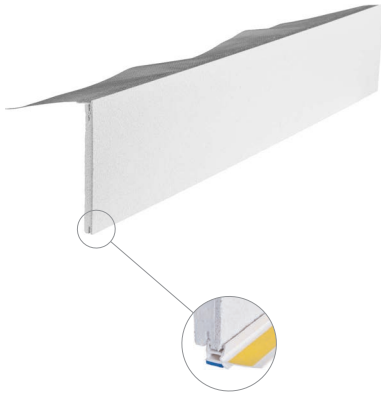
Les développements et les perfectionnements continus de nos produits garantissent que ceux-ci correspondent toujours au dernier état de la technique. Les tests et contrôles internes réguliers assurent une qualité irréprochable. Des tests pratiqués régulièrement dans les hautes écoles spécialisées (HES) ou par des instituts d'essai reconnus assurent à nos clients la sécurité d'un dimensionnement optimal.

Performance et flexibilité

La taille réduite de l'entreprise nous permet à tout moment de répondre avec rapidité et souplesse aux attentes des clients. Grâce à notre grand entrepôt, nous sommes en mesure de réaliser rapidement des grosses commandes pendant la saison principale. Notre ambition est de proposer des livraisons rapides et directes à l'entrepôt et sur le chantier. Nos services paquets et des transporteurs performants nous garantissent un service de livraison de tout premier ordre. Grâce au suivi des paquets, nous sommes informés à tout moment de l'endroit où se trouve votre paquet. Nous tenons à votre disposition notre service réparations pour la remise en état des appareils. Nous remettons votre appareil en parfait état de fonctionnement. Demandez un devis sans engagement.

Conseils et services

La prise en charge optimale de la clientèle est l'une de nos priorités. Expérimentés et bien formés, nos collaborateurs se tiennent à tout moment à vos côtés en conseils et en actes. De plus, nous vous fournissons divers documents techniques qui vous faciliteront la planification. En outre, nous proposons continuellement des séances de formation destinées aux collaborateurs, aux ouvriers et aux partenaires de l'industrie. Apprenez en théorie et en pratique à bien manier nos découpeuses et à bien utiliser et monter nos éléments de fixation.



Beschreibung

Das Laibungssystem Lai-Sys besteht aus einem Laibungselement sowie einem Anschlussprofil U-DA. Laibungselemente Lai-Sys bestehen aus EPS 20 kg/m³ mit einem eingeklebten Kombiwinkel und Gewebe sowie einer Beschichtung auf der Laibungsfläche.

Abmessungen

- Längen: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Breiten: 155 / 195 / 235 mm
- Dicke: 14 mm

Anschlussprofile

- Anschlussprofil U-DA
(U-Profil, PVC weiss mit Dichtlippe und Abdecklasche, selbstklebend, verdeckt)
- Anschlussprofil U
(U-Profil, Alu, Verwendung bei Rollladenkästen)

Description

Le système pour embrasures Lai-Sys se compose d'un élément d'embrasure et d'un profil de raccord U-DA. Les éléments d'embrasure Lai-Sys sont composés d'EPS 20 kg/m³ avec tissu et un angle combiné collé ainsi que d'un revêtement sur la surface d'embrasure.

Dimensions

- Longueurs: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Largeurs: 155 / 195 / 235 mm
- Epaisseur: 14 mm

Profils de raccord

- Profil de raccord U-DA
(Profil en U, PVC blanc avec lèvre d'étanchéité et rabat de couverture, autocollant, masque)
- Profil de raccord U
(Profil en U, alu, utilisation avec volets roulants)

Anwendungen und Eigenschaften

Laibungselemente Lai-Sys können für die Ausbildung von Fenster- und Tür laibungen in Wärmedämmverbundsystemen aus EPS verwendet werden. Mit Laibungselementen Lai-Sys werden Wärmebrücken in den Laibungen optimal reduziert. In Kombination mit dem Anschlussprofil U-DA gewährleisten sie einen schlagregen- und winddichten Anschluss an den Fenster- oder Tür Rahmen.

Applications et propriétés

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être utilisés pour installer des embrasures de fenêtres et de portes dans des systèmes thermo-isolants en EPS. Les éléments d'embrasure Lai-Sys permettent de réduire de façon optimale les ponts thermiques dans les embrasures. En combinaison avec le profil de raccord U-DA, ils garantissent un raccord étanche à la pluie battante et au vent pour les cadres des fenêtres et portes.

Montage



Aufkleben des Kompribands auf die Fensterbank oder deren Bordstücke.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Das Kompriband muss ca. 3 mm von der Vorderkante des Laibungselements Lai-Sys zurückgesetzt aufgeklebt werden, damit der Anschluss später sauber verfugt werden kann.

Montage

Collage de la bande précomprimée sur le rebord de la fenêtre ou sur ses éléments de bordure.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. La bande précomprimée doit être collée en retrait d'env. 3 mm du chant avant de l'élément d'embrasure Lai-Sys, de sorte que les joints puissent ensuite être posés proprement.



Ablängen des Anschlussprofils U-DA mit Hilfe der Universalschere.

Es ist ein spannungsfreier Einbau des Anschlussprofils U-DA zu gewährleisten. Um Verformungen durch thermische Einflüsse aufnehmen zu können, ist auf beiden Seiten ein Mindestabstand von 2 mm einzuhalten.

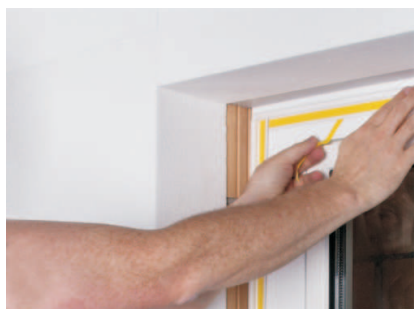
Coupe du profil de raccord U-DA à l'aide d'un ciseau universel.

Il convient de veiller à une installation sans tension du profil de raccord U-DA. Afin que des déformations dues à des influences thermiques puissent être supportées, une distance minimale de 2 mm doit être respectée des deux côtés.



Abdecklasche beim Anschlussprofil U-DA für den Sturz auf beiden Seiten ausklinken.

Pour le linteau, décrocher des deux côtés le rabat de couverture du profil de raccord U-DA.



Ankleben des Anschlussprofils an den Fenster- oder Türrahmen.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Bei Fensterbänken mit Bordstücken muss der vordere Schenkel des Anschlussprofils U-DA bündig zur Vorderkante des Bordstücks ausgerichtet werden.

Collage du profil de raccord sur le cadre de fenêtre ou de porte.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. Pour les rebords de fenêtres avec éléments de bordure, l'arête avant du profil de raccord U-DA doit être alignée au ras du chant avant de l'élément de bordure.



Ausmessen der Länge und der Breite des Laibungselements Lai-Sys. Masse auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Die Breite ermittelt sich aus dem Abstand der Innenseite des Anschlussprofils U-DA und der späteren Grundputzschicht des Wärmedämmverbundsystems.

Mesure de la longueur et de la largeur de l'élément d'embrasure Lai-Sys. Reporter les dimensions sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.

La largeur est déterminée par la distance entre la face interne du profil de raccord U-DA et la couche de base ultérieure du système thermo-isolant.



Gefälle der Fensterbank oder deren Bordstück ausmessen und auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Mesurer la pente du rebord de la fenêtre ou de son élément de bordure et reporter sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.



Zuschneiden des Laibungselements Lai-Sys mit der Akku-Handkreissäge.

Découpe de l'élément d'embrasure Lai-Sys à l'aide d'une scie circulaire portative sans fil.



Schneiden der Nut für Anschlussprofil U-DA mit dem Nuthobel.

Découpe de la rainure pour le profil de raccord U-DA à l'aide d'un rabot à rainurer.



Auftragen von Klebdichtstoff PU-Hybrid im Anschlussprofil U-DA.

Application de mastic collant à élasticité durable PU-Hybride dans le profil de raccord U-DA.

Klebdichtstoff PU-Hybrid muss in die zur Laibung zeigenden hinteren Ecke des Anschlussprofils U-DA aufgetragen werden.

Le mastic collant à élasticité durable PU-Hybride doit être appliqué dans les coins arrière du profil de raccord U-DA orientés vers l'embrasure.

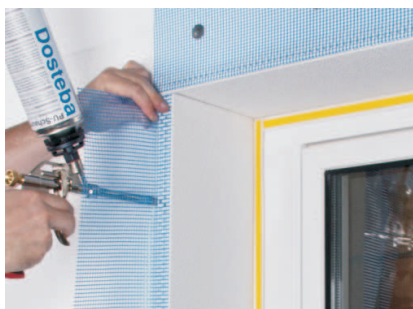


Laibungselement Lai-Sys in das Anschlussprofil U-DA einschieben.

Insérer l'élément d'embrasure Lai-Sys dans le profil de raccord U-DA.

Zuerst Sturzelement und danach die Laibungselemente einbauen.

Installer d'abord l'élément de linteau et ensuite les éléments d'embrasure.



Laibungselement Lai-Sys leicht wegklappen und mit PU-Schaum DoPurMo-LX hinterschäumen, umlaufend eine dünne Schaumspur im Randbereich auftragen. PU-Schaum DoPurMo-LX sparsam dosieren, da dieser leicht nachquillt.

Rabattre légèrement l'élément d'embrasure Lai-Sys et poser de la mousse PU derrière DoPurMo-LX, appliquer une ligne fine de mousse tout autour de la bordure. Utiliser la mousse PU DoPurMo-LX avec parcimonie, car elle gonfle légèrement ultérieurement.



Unmittelbar nach dem Hinterschäumen des jeweiligen Laibungselements Lai-Sys wird dieses gerade und winklig ausgerichtet und mit Fixierstiften in der Fassadendämmung gesichert.

Immédiatement après le moussage de chaque élément d'embrasure Lai-Sys, l'aligner en termes d'aplomb et d'angles et le fixer à l'aide de broches de positionnement dans l'isolant de façade.

Nach dem Aushärten überschüssigen PU-Schaum DoPurMo-LX und Fixierstifte entfernen.

Après durcissement, enlever l'excédent de mousse PU DoPurMo-LX et les broches de positionnement.



Die Fugen im Eckbereich zwischen Sturz- und Laibungsplatten und die Fuge an die Fensterbank oder deren Bordstück sorgfältig mit Klebdichtstoff PU-Hybrid abdichten.

Les joints dans la zone d'angle entre les panneaux de linteau et d'embrasure ainsi que le joint touchant au rebord de la fenêtre doivent être colmatés soigneusement avec du mastic collant à élasticité durable PU-Hybride.

Nachträgliche Arbeiten

Beschichten der Laibungen.

Zum Schutz der Fensterfläche kann an die Abdecklasche eine Schutzfolie angeklebt werden.

Werden die Laibungen mit einem Deckputz beschichtet, ist der sichtbare Schenkel des Anschlussprofils U-DA im Vorfeld mit Abdeckband abzukleben.

Laibungselemente Lai-Sys können mit allen handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme beschichtet werden.

Nach dem Streichen Abdeckband, Abdecklasche und Schutzfolie entfernen.

Travaux ultérieurs

Revêtement des embrasures.

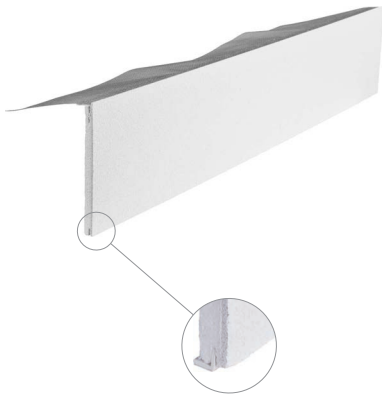
Afin de protéger la surface de la fenêtre, un film de protection peut être collé sur le rabat de couverture.

Si les embrasures sont revêtues d'un crépi de couverture, l'arête visible du profil de raccord U-DA doit être protégée auparavant avec du ruban de masquage.

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être revêtus de tous les matériaux de revêtement disponibles dans le commerce pour les systèmes thermo-isolants.

Après la peinture, enlever le ruban de masquage, le rabat de couverture et le film protecteur.





Beschreibung

Das Laibungssystem Lai-Sys besteht aus einem Laibungselement sowie einem Anschlussprofil L. Laibungselemente Lai-Sys bestehen aus EPS 20 kg/m³ mit einem eingeklebten Kombiwinkel und Gewebe sowie einer Beschichtung auf der Laibungsfläche.

Abmessungen

- Längen: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Breiten: 155 / 195 / 235 mm
- Dicke: 14 mm

Anschlussprofile

- Anschlussprofil L
(L-Profil, PVC weiss, selbstklebend, verdeckt)
- Anschlussprofil U
(U-Profil, Alu, Verwendung bei Rollladenkästen)

Description

Le système pour embrasures Lai-Sys se compose d'un élément d'embrasure et d'un profil de raccord L. Les éléments d'embrasure Lai-Sys sont composés d'EPS 20 kg/m³ avec tissu et un angle combiné collé ainsi que d'un revêtement sur la surface d'embrasure.

Dimensions

- Longueurs: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Largeurs: 155 / 195 / 235 mm
- Epaisseur: 14 mm

Profils de raccord

- Profil de raccord L
(Profil en L, PVC blanc, autocollant, masqué)
- Profil de raccord U
(Profil en U, alu, utilisation avec volets roulants)

Anwendungen und Eigenschaften

Laibungselemente Lai-Sys können für die Ausbildung von Fenster- und Türleibungen in Wärmedämmverbundsystemen aus EPS verwendet werden. Mit Laibungselementen Lai-Sys werden Wärmebrücken in den Leibungen optimal reduziert. In Kombination mit dem Anschlussprofil L gewährleisten sie einen schlagregen- und winddichten Anschluss an den Fenster- oder Türrahmen.

Applications et propriétés

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être utilisés pour installer des embrasures de fenêtres et de portes dans des systèmes thermo-isolants en EPS. Les éléments d'embrasure Lai-Sys permettent de réduire de façon optimale les ponts thermiques dans les embrasures. En combinaison avec le profil de raccord L, ils garantissent un raccord étanche à la pluie battante et au vent pour les cadres des fenêtres et portes.

Montage



Aufkleben des Kompribands auf die Fensterbank oder deren Bordstücke.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Das Kompriband muss ca. 3 mm von der Vorderkante des Laibungselements Lai-Sys zurückgesetzt aufgeklebt werden, damit der Anschluss später sauber verfugt werden kann.

Montage

Collage de la bande précomprimée sur le rebord de la fenêtre ou sur ses éléments de bordure.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. La bande précomprimée doit être collée en retrait d'env. 3 mm du chant avant de l'élément d'embrasure Lai-Sys, de sorte que les joints puissent ensuite être posés proprement.



Ablängen des Anschlussprofils L mit Hilfe der Universalschere.

Es ist ein spannungsfreier Einbau des Anschlussprofils L zu gewährleisten. Um Verformungen durch thermische Einflüsse aufnehmen zu können, ist auf beiden Seiten ein Mindestabstand von 2 mm einzuhalten.

Coupe du profil de raccord L à l'aide d'un ciseau universel.

Il convient de veiller à une installation sans tension du profil de raccord L. Afin que des déformations dues à des influences thermiques puissent être supportées, une distance minimale de 2 mm doit être respectée des deux côtés.

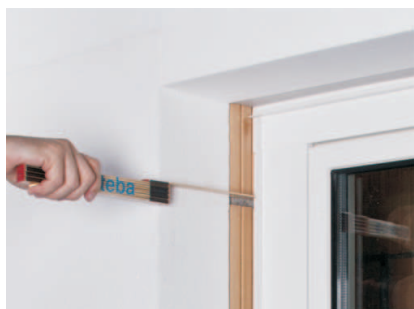


Ankleben des Anschlussprofils an den Fenster- oder Türrahmen.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Bei Fensterbänken mit Bordstücken muss der vordere Schenkel des Anschlussprofils L bündig zur Vorderkante des Bordstücks ausgerichtet werden.

Collage du profil de raccord sur le cadre de fenêtre ou de porte.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. Pour les rebords de fenêtres avec éléments de bordure, l'arête avant du profil de raccord L doit être alignée au ras du chant avant de l'élément de bordure.



Ausmessen der Länge und der Breite des Laibungselements Lai-Sys. Masse auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Die Breite ermittelt sich aus dem Abstand der Innenseite des Anschlussprofils L und der späteren Grundputzschicht des Wärmedämmverbundsystems.

Mesure de la longueur et de la largeur de l'élément d'embrasure Lai-Sys. Reporter les dimensions sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.

La largeur est déterminée par la distance entre la face interne du profil de raccord L et la couche de base ultérieure du système thermo-isolant.



Gefälle der Fensterbank oder deren Bordstück ausmessen und auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Mesurer la pente du rebord de la fenêtre ou de son élément de bordure et reporter sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.



Zuschneiden des Laibungselements Lai-Sys mit der Akku-Handkreissäge.

Découpe de l'élément d'embrasure Lai-Sys à l'aide d'une scie circulaire portable sans fil.



Schneiden der Nut für Anschlussprofil L mit dem Nuthobel.

Découpe de la rainure pour le profil de raccord L à l'aide d'un rabot à rainurer.

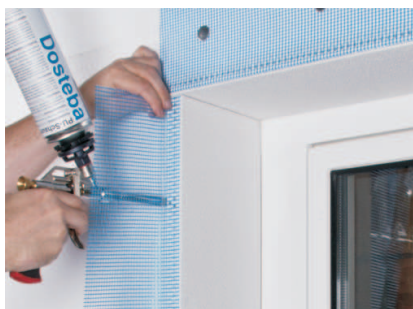


Laibungselement Lai-Sys in das Anschlussprofil L einschieben.

Zuerst Sturzelement und danach die Laibungselemente einbauen.

Insérer l'élément d'embrasure Lai-Sys dans le profil de raccord L.

Installer d'abord l'élément de linteau et ensuite les éléments d'embrasure.



Laibungselement Lai-Sys leicht wegklappen und mit PU-Schaum DoPurMo-LX hinterschäumen, umlaufend eine dünne Schaumspur im Randbereich auftragen. PU-Schaum DoPurMo-LX sparsam dosieren, da dieser leicht nachquillt.

Rabattre légèrement l'élément d'embrasure Lai-Sys et poser de la mousse PU derrière DoPurMo-LX, appliquer une ligne fine de mousse tout autour de la bordure. Utiliser la mousse PU DoPurMo-LX avec parcimonie, car elle gonfle légèrement ultérieurement.



Unmittelbar nach dem Hinterschäumen des jeweiligen Laibungselements Lai-Sys wird dieses gerade und winklig ausgerichtet und mit Fixierstiften in der Fassadendämmung gesichert.

Nach dem Aushärten überschüssigen PU-Schaum DoPurMo-LX und Fixierstifte entfernen.

Immédiatement après le moussage de chaque élément d'embrasure Lai-Sys, l'aligner en termes d'aplomb et d'angles et le fixer à l'aide de broches de positionnement dans l'isolant de façade.

Après durcissement, enlever l'excédent de mousse PU DoPurMo-LX et les broches de positionnement.



Die Fugen im Eckbereich zwischen Sturz- und Laibungsplatten und die Fuge an die Fensterbank oder deren Bordstück sorgfältig mit Klebdichtstoff PU-Hybrid abdichten.

Les joints dans la zone d'angle entre les panneaux de linteau et d'embrasure ainsi que le joint touchant au rebord de la fenêtre doivent être colmatés soigneusement avec du mastic collant à élasticité durable PU-Hybride.



Die Fugen zwischen dem Laibungselement Lai-Sys und dem Fenster- oder Türrahmen ebenfalls sorgfältig mit Klebdichtstoff PU-Hybrid abdichten.

Etanchéifier les joints entre l'élément d'embrasure Lai-Sys et le cadre de la fenêtre ou de la porte avec du mastic collant à élasticité durable PU-Hybride.



Nachträgliche Arbeiten

Beschichten der Laibungen.

Werden die Laibungen beschichtet, ist der Fenster- oder Türrahmen im Vorfeld mit Abdeckband abzukleben. Nach den Verputzarbeiten das Abdeckband entfernen.

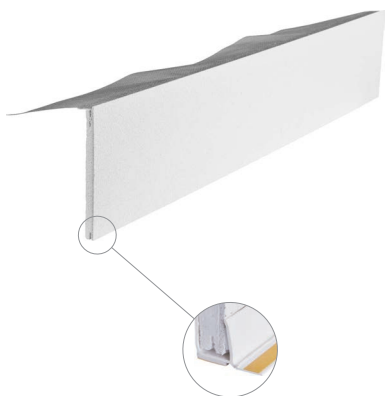
Laibungselemente Lai-Sys können mit allen handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme beschichtet werden.

Travaux ultérieurs

Revêtement des embrasures.

Si les embrasures doivent être enduites, le cadre de la porte ou de la fenêtre doit d'abord être protégé avec un ruban de masquage. Retirer le ruban de masquage après les travaux de crépissage.

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être revêtus de tous les matériaux de revêtement disponibles dans le commerce pour les systèmes thermo-isolants.



Beschreibung

Das Laibungssystem Lai-Sys besteht aus einem Laibungselement sowie einem Anschlussprofil U-AL. Laibungselemente Lai-Sys bestehen aus EPS 20 kg/m³ mit einem eingeklebten Kombiwinkel und Gewebe sowie einer Beschichtung auf der Laibungsfläche.

Abmessungen

- Längen: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Breiten: 155 / 195 / 235 mm
- Dicke: 14 mm

Anschlussprofile

- Anschlussprofil U-AL
(U-Profil, PVC weiss mit Abdecklasche, selbstklebend, sichtbar)
- Anschlussprofil U
(U-Profil, Alu, Verwendung bei Rollladenkästen)

Description

Le système pour embrasures Lai-Sys se compose d'un élément d'embrasure et d'un profil de raccord U-AL. Les éléments d'embrasure Lai-Sys sont composés d'EPS 20 kg/m³ avec tissu et un angle combiné collé ainsi que d'un revêtement sur la surface d'embrasure.

Dimensions

- Longueurs: 1350 / 1600 / 2000 / 2300 mm
- Largeurs: 155 / 195 / 235 mm
- Epaisseur: 14 mm

Profils de raccord

- Profil de raccord U-AL
(Profil en U, PVC blanc avec rabat de couverture, autocollant, visible)
- Profil de raccord U
(Profil en U, alu, utilisation avec volets roulants)

Anwendungen und Eigenschaften

Laibungselemente Lai-Sys können für die Ausbildung von Fenster- und Türleibungen in Wärmedämmverbundsystemen aus EPS verwendet werden. Mit Laibungselementen Lai-Sys werden Wärmebrücken in den Leibungen optimal reduziert. In Kombination mit dem Anschlussprofil U-AL gewährleisten sie einen schlagregen- und winddichten Anschluss an den Fenster- oder Türrahmen.

Applications et propriétés

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être utilisés pour installer des embrasures de fenêtres et de portes dans des systèmes thermo-isolants en EPS. Les éléments d'embrasure Lai-Sys permettent de réduire de façon optimale les ponts thermiques dans les embrasures. En combinaison avec le profil de raccord U-AL, ils garantissent un raccord étanche à la pluie battante et au vent pour les cadres des fenêtres et portes.

Montage



Aufkleben des Kompribands auf die Fensterbank oder deren Bordstücke.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Das Kompriband muss ca. 3 mm von der Vorderkante des Laibungselements Lai-Sys zurückgesetzt aufgeklebt werden, damit der Anschluss später sauber verfugt werden kann.

Montage

Collage de la bande précomprimée sur le rebord de la fenêtre ou sur ses éléments de bordure.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. La bande précomprimée doit être collée en retrait d'env. 3 mm du chant avant de l'élément d'embrasure Lai-Sys, de sorte que les joints puissent ensuite être posés proprement.

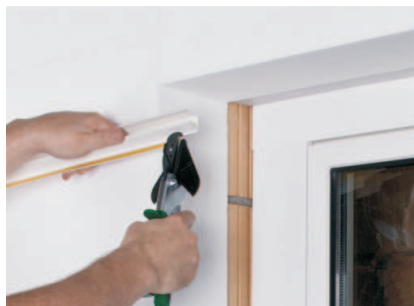


Ablängen des Anschlussprofils U-AL mit Hilfe der Universalschere.

Es ist ein spannungsfreier Einbau des Anschlussprofils U-AL zu gewährleisten. Um Verformungen durch thermische Einflüsse aufnehmen zu können, ist auf beiden Seiten ein Mindestabstand von 2 mm einzuhalten.

Coupe du profil de raccord U-AL à l'aide d'un ciseau universel.

Il convient de veiller à une installation sans tension du profil de raccord U-AL. Afin que des déformations dues à des influences thermiques puissent être supportées, une distance minimale de 2 mm doit être respectée des deux côtés.



Abdecklasche beim Anschlussprofil U-AL für den Sturz auf beiden Seiten ausklinken.

Pour le linteau, décrocher des deux côtés le rabat de couverture du profil de raccord U-AL.



Ankleben des Anschlussprofils an den Fenster- oder Türrahmen.

Die Klebeflächen mit Spezialreiniger DoClean reinigen. Sie müssen sauber und trocken sein. Bei Fensterbänken mit Bordstücken muss der vordere Schenkel des Anschlussprofils U-AL bündig zur Vorderkante des Bordstücks ausgerichtet werden.

Collage du profil de raccord sur le cadre de fenêtre ou de porte.

Nettoyer les surfaces de collage à l'aide d'un nettoyant spécial DoClean. Elles doivent être propres et sèches. Pour les rebords de fenêtres avec éléments de bordure, l'arête avant du profil de raccord U-AL doit être alignée au ras du chant avant de l'élément de bordure.



Ausmessen der Länge und der Breite des Laibungselements Lai-Sys. Masse auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Die Breite ermittelt sich aus dem Abstand der Innenseite des Anschlussprofils U-AL und der späteren Grundputzschicht des Wärmedämmverbundsystems. Minustoleranzen in der Laibungsplattenbreite von max. 5 mm sind zulässig.

Mesure de la longueur et de la largeur de l'élément d'embrasure Lai-Sys. Reporter les dimensions sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.

La largeur est déterminée par la distance entre la face interne du profil de raccord U-AL et la couche de base ultérieure du système thermo-isolant.



Gefälle der Fensterbank oder deren Bordstück ausmessen und auf Laibungselement Lai-Sys übertragen.

Mesurer la pente du rebord de la fenêtre ou de son élément de bordure et reporter sur l'élément d'embrasure Lai-Sys.



Zuschneiden des Laibungselements Lai-Sys mit der Akku-Handkreissäge.

Découpe de l'élément d'embrasure Lai-Sys à l'aide d'une scie circulaire portative sans fil.



Auftragen von Klebdichtstoff PU-Hybrid im Anschlussprofil U-AL.

Klebdichtstoff PU-Hybrid muss in die zur Laibung zeigenden hinteren Ecke des Anschlussprofils U-AL aufgetragen werden.

Application de mastic collant à élasticité durable PU-Hybride dans le profil de raccord U-AL.

Le mastic collant à élasticité durable PU-Hybride doit être appliqué dans les coins arrière du profil de raccord U-AL orientés vers l'embrasure.

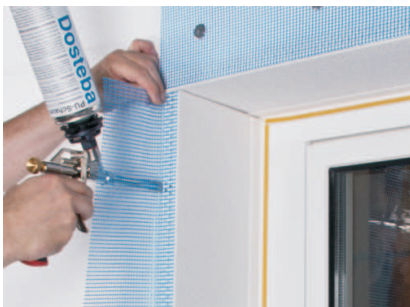


Laibungselement Lai-Sys in das Anschlussprofil U-AL einschieben.

Durch ein leicht schräges Einschieben des Laibungselements Lai-Sys wird der Einschubwiderstand reduziert. Das innenliegende Schaumband des Anschlussprofils U-AL muss an dem Laibungselement Lai-Sys dicht anliegen. Zuerst Sturzelement und danach die Laibungselemente einbauen.

Insérer l'élément d'embrasure Lai-Sys dans le profil de raccord U-AL.

La résistance au glissement peut être réduite en inclinant légèrement l'élément d'embrasure Lai-Sys lors de l'insertion. Le ruban mousse interne du profil de raccord U-AL doit être en contact étroit avec l'élément d'embrasure Lai-Sys. Installer d'abord l'élément de linteau et ensuite l'élément d'embrasure.



Laibungselement Lai-Sys leicht wegklappen und mit PU-Schaum DoPurMo-LX hinterschäumen, umlaufend eine dünne Schaumspur im Randbereich auftragen. PU-Schaum DoPurMo-LX sparsam dosieren, da dieser leicht nachquillt.

Rabattre légèrement l'élément d'embrasure Lai-Sys et poser de la mousse PU derrière DoPurMo-LX, appliquer une ligne fine de mousse tout autour de la bordure. Utiliser la mousse PU DoPurMo-LX avec parcimonie, car elle gonfle légèrement ultérieurement.



Unmittelbar nach dem Hinterschäumen des jeweiligen Laibungselements Lai-Sys wird dieses gerade und winklig ausgerichtet und mit Fixierstiften in der Fassadendämmung gesichert.

Nach dem Aushärten überschüssigen PU-Schaum DoPurMo-LX und Fixierstifte entfernen.

Immédiatement après le moussage de chaque élément d'embrasure Lai-Sys, l'aligner en termes d'aplomb et d'angles et le fixer à l'aide de broches de positionnement dans l'isolant de façade.

Après durcissement, enlever l'excédent de mousse PU DoPurMo-LX et les broches de positionnement.



Die Fugen im Eckbereich zwischen Sturz- und Laibungsplatten und die Fuge an die Fensterbank oder deren Bordstück sorgfältig mit Klebdichtstoff PU-Hybrid abdichten.

Les joints dans la zone d'angle entre les panneaux de linteau et d'embrasure ainsi que le joint touchant au rebord de la fenêtre doivent être colmatés soigneusement avec du mastic collant à élasticité durable PU-Hybride.



Nachträgliche Arbeiten

Beschichten der Laibungen.

Zum Schutz der Fensterfläche kann an die Abdecklasche eine Schutzfolie angeklebt werden.

Werden die Laibungen mit einem Deckputz beschichtet, ist der sichtbare Schenkel des Anschlussprofils U-AL im Vorfeld mit Abdeckband abzukleben. Nach den Verputzarbeiten das Abdeckband entfernen und den sichtbaren Profilschenkel im entsprechenden Farbton überstreichen.

Laibungselemente Lai-Sys können mit allen handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme beschichtet werden. Das Anschlussprofil U-AL darf nicht mit Beschichtungen mit einem kleineren Hellbezugswert als 20 beschichtet werden.

Nach dem Streichen Abdecklasche und Schutzfolie entfernen.

Travaux ultérieurs

Revêtement des embrasures.

Afin de protéger la surface de la fenêtre, un film de protection peut être collé sur le rabat de couverture.

Si les embrasures sont revêtues d'un crépi de couverture, l'arête visible du profil de raccord U-AL doit être protégée auparavant avec du ruban de masquage. Retirer le ruban de masquage après les travaux de crépissage et peindre le flanc visible du profilé dans la couleur correspondante.

Les éléments d'embrasure Lai-Sys peuvent être revêtus de tous les matériaux de revêtement disponibles dans le commerce pour les systèmes thermo-isolants. Le profil de raccord U-AL ne doit pas être enduit de revêtements dont la valeur de luminosité est inférieure à 20.

Après la peinture, enlever le ruban de masquage, le rabat de couverture et le film protecteur.



Beschreibung

Fassadenprofile Do-Pro bestehen aus EPS mit einer dauerelastischen Beschichtung. Sie sind in verschiedenen Formen und Längen erhältlich.

Description

Les profilés de façade Do-Pro sont constitués d'EPS [polystyrène expansible] avec un revêtement durablement élastique. Ils sont disponibles en plusieurs formes et longueurs.

Anwendung und Eigenschaften

Die Fassadengestaltung ist Ausdruck von Individualität und gibt dem jeweiligen Bauwerk sein Gesicht. Fassadenprofile Do-Pro können bei Sanierungen sowie bei Neubauten eingesetzt werden.

Für eine saubere und fachgerechte Verarbeitung steht folgendes Zubehör zur Verfügung:

- PU-Kleber DoPurCol
- Beschichtungsmasse BMA

Applications et propriétés

La configuration des façades est l'expression de l'individualité et donne son visage à l'édifice concerné. Les profilés de façade Do-Pro peuvent être posés au cours d'assainissements ainsi que sur de nouvelles constructions.

Pour une mise en œuvre propre et correcte, les accessoires ci-après sont à votre disposition:

- Colle-PU DoPurCol
- Substance d'enduction BMA



PU-Kleber DoPurCol

Colle-PU DoPurCol



Beschichtungsmasse BMA

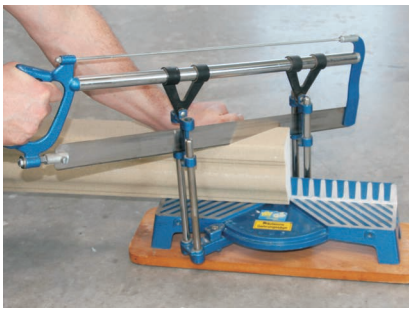
Substance d'enduction BMA

Montage

Fassadenprofile Do-Pro werden im Karton angeliefert. Sie sind vor Feuchte, Nässe und grosser Hitze zu schützen und müssen auf stabilem und ebenem Untergrund gelagert werden.

Bei einer möglichen Verformungen durch unsachgemässen Transport oder Lagerung können die verformten Fassadenprofile Do-Pro auf einem planen Untergrund bei einer Temperatur von mindestens 15° C (ev. mit einer Auflast) gelagert werden.

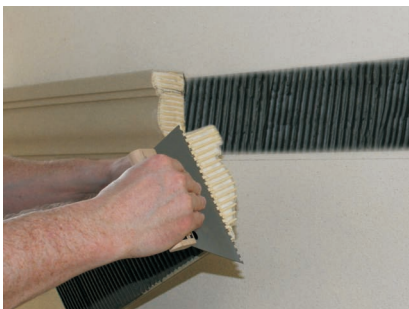
Die Verarbeitungs- und Untergrundtemperatur darf nicht unter +5° C und nicht über +30° C liegen.



Anpassungsarbeiten wie zum Beispiel Ablängen oder Gehrungsschnitte ausführen. Für einen genauen Sägeschnitt empfiehlt sich eine Kappsäge oder eine Gehrungssäge mit Führung.



Aufkleben der Fassadenprofile Do-Pro auf stabile, trockene, staub- und fettfreie Untergründe. Der Untergrund muss eben sein. Bei Wärmedämmverbundsystem sollten die Fassadenprofile Do-Pro auf den Grundputz geklebt werden. Klebemörtel mit einer Zahnspachtel vollflächig auf dem Untergrund sowie auf der Klebfläche des Fassadenprofiles Do-Pro auftragen.



Bei Stossfugen müssen die beiden Klebflächen sauber und trocken sein. Beide Profilquerschnitte müssen vollflächig mit PU-Kleber DoPurCol versehen werden. Damit der PU-Kleber DoPurCol nicht auf Profiloberfläche quillt, sollte auf den äusseren Bereich des Profilquerschnitts, auf einer Breite von ca. 5 mm, kein PU-Kleber DoPurCol aufgetragen werden. Die beiden Profile sind innerhalb von 5 Minuten aneinander zu fügen.



Profile satt und fest andrücken. Um eine exakte Ausrichtung der Profile zu erhalten, sollte mit einer Richtlatte gearbeitet werden. Bei grösseren Profilen sollte zusätzlich eine gerade Latte an der Wand befestigt werden. Wenn notwendig sind die Fassadenprofile Do-Pro gegen Verrutschen zu fixieren.

Fassadenprofile Do-Pro müssen nur bei unsicheren Untergründen verdübelt werden.

Montage

Les profilés de façade Do-Pro sont livrés en cartons. Ils doivent être protégés de l'humidité, de la pluie et des grandes chaleurs et doivent être stockés sur un sous-sol stable et plat.

Dans le cas d'une possible déformation en raison d'un transport ou d'un stockage incorrects, les profilés de façade Do-Pro déformés peuvent être stockés sur un sol plat à une température d'au moins 15° C (avec une surcharge éventuellement).

La température de mise en œuvre et du fond ne doit pas être inférieure à +5° C, ni supérieure à +30° C.

Effectuer les travaux d'adaptation c'est-à-dire les tronçonnages ou les coupes en biais. Pour un trait de scie précis, il est recommandé d'utiliser une scie sauteuse ou une scie radiale à commande.

Coller les profilés de façade Do-Pro sur des fonds stables, secs, exempts de poussière et de graisse. Le fond doit être plat. Dans le cas d'un système d'interconnexion d'isolement de la chaleur, les profilés de façade Do-Pro devraient être collés sur l'enduit de base. Appliquer les mortiers de collage avec une spatule crantée sur toute la surface du fond ainsi que sur la surface de collage du profilé de façade Do-Pro.

Dans le cas d'ouvertures de joints, les deux surfaces de collage doivent être propres et sèches. Les deux sections de profilés doivent être pourvues de colle PU DoPurCol sur toute leur surface. Afin que cette colle PU DoPurCol ne se répande pas sur la surface des profilés, sur une largeur d'environ 5 mm de la zone extérieure de la section du profilé, la colle PU DoPurCol ne devrait pas être appliquée. Les deux profilés doivent être aboutés l'un à l'autre dans un délai de 5 minutes.

Presser les profilés fermement et de façon soutenue. Afin d'obtenir un alignement exact des profilés, il y a lieu de travailler avec une règle à racler. Pour les profilés plus grands, une latte droite devrait être fixée en complément sur le mur. Si nécessaire, les profilés de façade Do-Pro doivent être fixés contre le glissement.

Les profilés de façade Do-Pro doivent uniquement être chevillés dans le cas de fonds peu sûrs.



Nach dem Aushärten überquellenden PU-Kleber DoPurCol mit dem Messer entfernen.

Après le durcissement, ôter avec le couteau la colle PU DoPurCol débordante.



Stoßfugen mit Beschichtungsmasse BMA verschliessen.

Boucher les ouvertures de joints avec de la pâte d'enduction BMA.



Nach dem Aushärten der Beschichtungsmasse BMA kann die Oberfläche mit Schleifpapier nachbearbeitet werden.

Après le durcissement de la substance d'enduction BMA, la surface peut être parachevée avec du papier de verre.



Nachträgliche Arbeiten

Fassadenprofile Do-Pro können mit allen handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme beschichtet werden.

Die Anschlüsse der Fassadenprofile Do-Pro an Bauteile müssen elastisch, mit Trennschnitt oder einer Bewegungsfuge nach SIA 243, ausgeführt werden.

Blechabdeckungen sind so auszuführen, dass die Verankerung der Abdeckung auf dem Untergrund und nicht auf dem Fassadenprofil Do-Pro erfolgt.

Travaux ultérieurs

Les profilés de façade Do-Pro peuvent être enduits avec tous les matériaux de revêtement en usage dans le commerce pour les systèmes d'interconnexion d'isolement de la chaleur.

Les raccordements des profilés de façade Do-Pro sur des éléments de construction doivent être réalisés de façon élastique, avec une jointure ou un joint de dilatation, conformément à SIA 243.

Les revêtements de tôles doivent être réalisés de telle manière que l'ancrage du revêtement soit effectué sur la sous-couche et non pas sur le profilé de façade Do-Pro.

Dosteba GmbH

Julius-Kemmler-Straße 45
D-72770 Reutlingen-Betzingen

Telefon: +49 7121 30177 10
Fax: +49 7121 30177 20
E-Mail: dosteba@dosteba.eu
Internet: www.dosteba.eu